

Inhaltverzeichnis

	Abkürzungsverzeichnis	7
	Vorwort	9
1	Einführung	11
1.1	Problemgegenstand, Ziel und Aufbau der Arbeit	11
1.2	Forschungsüberblick	14
1.3	Zum Korpus der Untersuchung	18
2	Klassifikation – Kriterien – Abgrenzung	19
2.1	Terminologische Vielfalt	19
2.2	Zum Gegenstand der Phraseologie	20
2.2.1	Zur Identifizierung der phraseologischen Einheiten und zu ihrer Abgrenzung von freien Wortverbindungen und Lexemen	20
2.2.2	Zur Klassifikation der Phraseologismen	24
2.2.3	Zum Begriff der idiomatischen Einheit	27
2.2.4	Zu semantischen Besonderheiten der idiomatischen Einheit	29
3	Idiomatische Einheit im Text	37
3.1	Vorbemerkungen	37
3.2	Potenzen der idiomatischen Einheit	38
3.3	Varianten und Modifikationen – Abgrenzung	43
3.4	Zur Textstruktur und Position der idiomatischen Einheit im Text	51
3.5	Zur Semantik der idiomatischen Einheiten im Korpus	59
3.6	Zur usuellen Verwendung der idiomatischen Einheit	66
3.7	Zur kreativen Verwendung der idiomatischen Einheit	68
3.7.1	Kreative Verwendung der idiomatischen Einheit auf der Inhaltsebene	69
3.7.2	Metakommunikative Steuerung der Bedeutung	78
3.7.3	Kreative Verwendung der idiomatischen Einheit auf der Formebene	87
3.7.3.1	Substitution	89
3.7.3.2	Expansion	93
3.7.3.3	Reduktion	102
3.7.3.4	Grammatische Modifikationen	106
3.7.3.5	Kontamination	112
3.7.3.6	Abtrennung	113

3.7.3.7	Koordinierung identischer Elemente idiomatischer Einheiten	115
3.7.3.8	Kombinationen unterschiedlicher Modifikationsarten	118
3.7.3.9	Modifikationen der externen Teile der idiomatischen Einheit	123
3.7.3.1	Veränderungen im Bereich der wendungsexternen Elemente	125
3.8	Zu Funktionen der idiomatischen Einheit im Text	127
3.9	Idiomatische Einheit und thematische Bereiche	133
4	Abschließende Bemerkungen	151
5	Literaturverzeichnis	155